

HIERONYMUS.

ΕΥΣΕΒΙΟΣ.

EUSEBIUS.

hos duos montes juxta Neapolim esse, sed vehementer errant: plurimum enim inter se distant, nec possunt invicem benedictum seu maledictum inter se audiri voces, quod Scriptura commemorat.

μαρτυρεῖται δὲ ἕτεροι δεικνύουσι τὰ τῇ νέᾳ πόλει παρακείμενα, σφαλλόμενοι, ὅτι δὴ πλεῖστον διεστῆκασιν ἀλλήλων, ὡς αὐτῶν δεικνύμενα, ὥς μὴ δύνασθαι ἀλλήλων ἀκούειν τοὺς ἐκατέρωθεν βοῶντας.

esse prope Neapolim, sed falluntur, quia plurimum inter se distant, & ab iisdem declarantur, quod qui utrimque vociferantur, se mutuo audire non possint.

GEBALENE, passim in hoc libro de locis Hebraicis *Idumaea* appellatur, seu *Gabalena* & *Gebaletica*.

GEBBETHON. Vide GABATHON.

¹ GEBIN, meminit hujus Esaias, & est villa Geba in quinto miliario à Gufnis euntibus Neapolim.

Γηβὼν, ταύτης Ἡσαΐας μνημονεύει καὶ νῦν ἐστὶ Γηβὰ κώμη ἀπὸ σημείων ἐ Γεφνῶν ἐρχομένων εἰς νέαν πόλιν.

GEBIN, hujus Isaias meminit. Et est nunc Geba, vicus in quinto lapide à Guphnis venientibus Neapolim.

GEDERA, urbs in tribu Juda, Jos. xv. v. 36.

GEDEROTHAIM, urbs in tribu Juda, Jos. xv. v. 36.

GEDOR, urbs in tribu Juda, Jos. xv. v. 58. Vide suprâ GADOR.

² GEDUD, ad quam descendit David, pro quo Aquila τὸν εὐζωνον, id est, expeditum, vel accinctum: Symmachus latronum cuneum transtulerunt.

Γεδδὰδ, ἐνθα κατέβη Δαβὶδ. Ἀκύλας, τὸν εὐζωνον σημαίνει, ὃ τὸν λόφον Σύμμαχος.

GEDDAR, quo descendit David. Aquila, expeditum, vel accinctum significat. Cervicem, vel collem, aut cristam Symmachus.

³ GEENNON, quod interpretatur vallis Ennon: & ab hac quidam putant appellatam gehennam. Cecidit autem in sortem tribus Benjamin, juxta murum Hierusalem contra Orientem. Super qua in libris Hebraicarum quaestionum plenius dictum est.

Γαιεννούμ, ἐρμηνεύεται Φάραγξ τοῦ Εὐνούμ. ταύτην δὲ λέγουσιν εἶναι τὴν γῆν Νεβὰ, κλήρεσ φυλῆς Βενιαμίν. ὡροσπαράκεται τῷ τείχει Γεβουσαλὴμ πρὸς ἀνατολάς.

GÆENNOUM, interpretatur vallis prærupta Ennoum. Hanc autem dicunt esse terram Nua, fortis tribus Benjamin. Vicina est muro Hierusalem versus Orientalem plagam.

GEHON, unus è quatuor fluviis paradisi terrestres, quem Sancti Patres, totaque antiquitas *Nilum* esse credit, imo & Scripturae descriptio, Gen. ii. v. 13. aliaque quæ nos attulimus ad idem Caput v. 10. *Nilum* esse convincunt.

⁴ GELAM SUR, regio Allophylorum.

Γελαμοῦρ, χώρα ἀλλοφύλων.

GELAMSUR, regio alienigenarum.

GELBOE. Vide GELBUE proximè.

⁵ GELBUE, montes alienigenarum in sexto lapide à Scythopoli, in quibus etiam vicus est grandis, qui vocatur Gelbus.

Γεβουὲ, ὄρη ἀλλοφύλων, Σκυθοπόλεως ἀπέχοντα σημείοις 5' ἐνοῖς καὶ κώμη καλεῖται Γελβοῦς.

GEBUE, montes alienigenarum, Scythopoli distantes sex milliariis, in quibus etiam vicus Gelbus.

⁶ GELGEL, hanc cepit Jesus, & nunc ostenditur villa nomine Galgulis ab Antipatride in sexto miliario contra Septemtrionem.

Γελγέλ, καὶ ταύτην εἶλεν Ἰησοῦς. ἐστὶ δὲ καὶ νῦν κώμη Γαλγυλῆς λεγομένη, Ἀντιπάτριδος ὡς ἀπὸ σημείων ἔξ ἐν τοῖς βορείοις.

GELGEL, & hanc cepit Jesus. Est autem etiam nunc vicus Galgulis dictus ab Antipatride quasi sex milliariis (distans) in parte septentrionali.

N O T A.

1. *Gebim* scribendum fuit: ita enim habent meliores Septuaginta Interpretum codices, vel *Gibim*. In Hebræo est *Gebim*: in versione nostra *Gabim*, Isa. io. v. 31. Videtur esse urbs vel vicus in tribu Benjamin, ut ferè adjunctæ urbes indicant. BONFRERIUS.
2. Ita scribendum est *Gedud*, non, ut nunc passim legitur in versione Septuaginta Interpretum, *Geddur*, 1 Reg. 30. v. 8, 15, 23. prior enim illa vox Hebræo respondet; quamquam & agrè mihi persuadeam vocem illam *Gedud* à Septuaginta Interpretibus retentam, quam alibi semper appellativè reddere solent. Nostra versio tum ibi, tum alibi ferè *latrunculos* reddit: reddi etiam posset *exercitus*, *milites*. IDEM.
3. In versione nostra *vallis Ennom*, vel *vallis filiorum Ennom* appellatur. Locus alio nomine dictus *Tophet*. Vide suprâ in BENENOM. IDEM.
4. Per *Allophylus* Philisthæos intelligit; at ubi Septuaginta Interpretes ita Philisthæorum regionem appellant, nescio an usquam reperias. IDEM.
5. Ne intelligas montes esse *alienigenarum*, seu Philisthæorum, quasi in eorum regione sint: sunt enim hi montes in longum porrecti ab Occidente in Orientem in confinio dimidiæ tribus Manassæ & tribus Issachar, ac in parte Australi vallis Iezraël, quorum initium est ab urbe Iezraël, quæ ad radices hujus montis est Occidentales, usque

- ad Jordanem ferè. In hoc monte seu his montibus occisus est Saul & Jonathas cum toto Israëlitarum exercitu, 1 Reg. 31. & 1 Paral. 10. & à victoria hac, quam Philisthæi de Israëlitis reportarunt, dicuntur hîc montes alienigenarum seu Philisthæorum. IDEM.
6. *Galgal* in versione nostra appellatur, Jos. 12. v. 23. cujus rex ibi à Josue dicitur fuisse interfectus. Ubi autem ista *Galgal* sita fuerit planè remansit obscurum, cum alibi nusquam vel urbis vel regionis eo nomine fiat mentio: Nam locum hunc à *Galgala* esse diversum (et si locus uterque iisdem in Hebræo litteris scribatur) existimo certum esse, five quia in *Galgala* nullum urbis fuit vestigium cum eò Israëlita advenissent, five quia id nomen *Galgala* ab Israëlitarum circumcissione ibi facta nomen accepit, Jos. 5. v. 9. Sequamur igitur per me licet situm, qui hîc illi assignatur in sexto miliario ab Antipatride contra Septemtrionem; est autem Antipatris juxta mare vicina Joppe, et si eam aliqui paulò longius à mari removeant. IDEM.
7. Pro τὸν λόφον, lege τὸν λόγον, quod agmen, cuneum significat, quomodo haud dubiè legit hic Hieronymus. Quin & Symmachum hanc vocem ita vertisse annotat. Ita concordant Latino-Græco-Hebr. IDEM.
8. Liqueat ex Hieronymo pro τὴν γῆν Νεβὰ, reponendum esse τὴν γέενναν. IDEM.